

『ONE BOOK ONE LIFE』別冊号1986年9月10日第1号発行

**ろくおん通信**

**No. 143**

発行日：2006年7月15日 発行：盲人情報文化センター 録音製作係

☆盲人情報文化センターは、今年、8月に、新館改築の為、肥後橋から日本橋（中央区）に移転します。

**移転先住所**

542-0071 大阪府中央区道頓堀1丁目東3番23号  
道頓堀千島ビル 日本ライトハウス盲人情報文化センター  
電話番号 06-6211-1500 FAX 06-6211-1590  
※録音製作係 直通電話 06-6211-0910

## 移転先での 各種講習会の日程のおしらせ

### 2006年度「初級音訳講習会」受付9月より

2006年度の初心者を対象にした音訳講習会が10月19日（木）よりスタートします。申し込み締め切りは9月28日（木）、選考日は10月5日（木）13時～15時の予定です。受付は9月1日（金）より行います。定員は15名。講師は北川富美代氏です。

### 録音図書製作講習会の移転先での開始日

移転先での講習会は9月13日（水）から開始となります。  
尚、秋からは、録音図書製作講習会に携わるスタッフを増員して、実習講習を進めていきます。また、スタジオでのモニターの実習も進めていきます。

## プライベートチーム勉強会

プライベートチーム勉強会は、9月27日 13:30～15:30

プライベート勉強会は安田知博さんにチームの助言者として毎回出席いただいております。盲人情報文化センターのプライベート音訳にご協力いただいている方はご自由に参加できます。積極的にご参加ください。

## 北川先生の読み方勉強会 第2回

「週刊新潮」音訳勉強会 9月14日 10:00～12:00

この勉強会は週刊新潮の音訳を担当している方を対象にしています。新潮の音訳を担当している方で参加される方は係までご連絡ください。

## 近畿視情協専門音訳チーム

チーム名	スタート 時期	備考
英語チーム	9月29日(金) 10:00～	毎月第4金曜
理数チーム	9月20日(水) 10:30～	隔月
東洋医学チーム	9月15日(金) 15:00～	毎月第3金曜(定例)
パソコンチーム	10月28日(土) 13:00～	※9月末に日経パソコンデイジー版のみ発送
古典チーム	9月9日(土) 13:00～	毎月第2土曜(定例)

## 橋本勝利先生のフォローアップ講座(有料)

2006年度の橋本先生のフォローアップ講座は、2006年10月からスタートします。希望者は係までご連絡ください。受付は9月1日より行います。

2006年10月～2007年3月(全6回)

毎月第4水曜日、第4金曜日 午後1時～3時

会場： 盲人情報文化センター(道頓堀千島ビル)

費用 6000円(全6回分)

## カセットテープからのデジータ図書作成(その5)

### 7. 編集(つづき)

実際の編集作業の順番に紹介したほうが編集を進めやすいと思われるが、紙面の都合もあるのでここでは代表的な操作を分類して紹介する。

なお以下では、セクションの結合などの最終確認画面に対する操作([OK]ボタンをクリックする)などは自明のものとして省略する。

図 セクションの分割前

セク...	レベル	見出し	フレーズ	長さ	ページ
1	1	LONESOME単人	3	00:00:13	
2	1	原本奥付	581	00:45:14	
3	1	1B	649	00:42:41	
4	1	2A	592	00:44:26	
5	1	2B			
6	1	3A			
7	1	3B	610	00:42:39	
8	1	4A	578	00:38:00	

フレーズ	長さ	ポーズ	ガル...	ページ	マーク	音声ファイル
19	6.1	1.2				a000001.mp3
20	2.2	1.8				a000001.mp3
21	2.0	1.1			*	a000001.mp3
22	1.4	0.6				a000001.mp3
23	1.9	0.6				a000001.mp3

#### 7.1 セクションの編集

##### (1)【セクションの分割】

「原本奥付」の編集が終り、セクションを分割して次の「著者紹介」セクションを作る場合を例に紹介する。

- ①セクションの先頭となるフレーズ(例: No. 21フレーズ、著者紹介、)を選択し、[セクション作成]ボタンをクリックする。  
参考:<Ctrl>+<Q>キーを押してもよい。

- ②新しく作成されたセクション(例:No. 3セクション)が選択されていることを確認して<Enter>キーを押し、[セクションのプロパティ]画面を表示する。

- ③[セクションのプロパティ]画面のレベル欄でレベルを設定する(例:レベル1)。つづいて、<Tab>キーを押して欄を一つ進め、[見出し]欄を選択して見出し(例:著者紹介)を入力したら[OK]ボタンをクリックする。  
注:[レベル]欄が選択されている状態で、上下キーでレベルを選択できる。

図 [セクションのプロパティ]画面

セクションのプロパティを設定して下さい。

レベル: [レベル1] PLAY(F5)

見出し: [著者紹介] ▶

コメント: ▶

前へ(Alt+←) 次へ(Alt+→) OK キャンセル

- ①~③の操作により、No. 3セクションに、新しいセクション(例:著者紹介)が作成された。

図 セクションの分割後

セクショ...	レベル	見出し	フレーズ	長さ	ページ
1	1	LONESOME単人	3	00:00:13	
2	1	原本奥付	20	00:01:29	
3	1	見出し	561	00:43:44	
4	1	1B	649	00:42:41	
5	1	2A	592	00:44:26	
6	1	2B	639	00:43:37	
7	1	3A			
8	1	3B			

フレーズ	長さ	ポーズ	ガル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	2.0	1.1			*	a000001.mp3
2	1.4	0.6				a000001.mp3

図 見出し入力後

セクショ...	レベル	見出し	フレーズ	長さ	ページ
1	1	LONESOME単人	3	00:00:13	
2	1	原本奥付	20	00:01:29	
3	1	著者紹介	561	00:43:44	
4	1	1B	649	00:42:41	
5	1	2A			
6	1	2B			
7	1	3A			
8	1	3B			

フレーズ	長さ	ポーズ	ガル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	2.0	1.1			*	a000001.mp3
2	1.4	0.6				a000001.mp3

(2)【セクションの結合】

1A面の最後まで編集が進み、1B面と結合する場合を例に紹介する。

- ①結合する2個のセクション(例:No. 9セクションとNO. 10セクション)を選択し、<Ctrl>+<M>キーを押す。

参考:No. 9セクションはテープ1A面の最終セクション、No. 10セクションは1B面に対応するセクション

参考:<Ctrl>+<M>キーの代わりに[編集]メニューから[結合]を選択してもよい。

注:テープ結合部分の枠アナフレーズなどの削除についてはフレーズの編集で紹介する。

図 結合する2つのセクション

セ...	レ...	見出し	フレーズ	長さ	ページ
5	1	歌集	1	00:00:00	
6	2	十四万二千九百時間	123	00:10:03	11-31 (21)
7	2	グッピー十二匹	141	00:10:46	33-53 (21)
8	2	カリフォルニア・ポピー	134	00:10:44	55-75 (21)
9	2	籠の鳥	61	00:05:58	77-87 (11)
10	1	1B	649	00:42:41	
11	1	2A	502	00:44:26	
12	1	2B			

図 移動したいセクション

(3)【セクションの切り取り】、【貼付け】  
(セクションの移動)

「デイジー図書凡例」と「終りの枠」はほぼ編集が終わってから音訳者に依頼して読んでもらう。最終セクションに録音(テープ転送)、編集して2つのセクション「デイジー図書凡例」と「終りの枠」を作成する。

ここではセクション「デイジー図書凡例」を正規の位置へ移動する場合を紹介する。

- ①移動したいセクション(例:No. 63、「デイジー図書凡例」)を選択し、[切り取り]ボタンをクリックする。

- ②移動先の1つ下のセクション(例:目次)を選択し、[貼付け]ボタンをクリックすると目的の位置(例:目次の上)へ移動したいセクションが挿入(移動)される。

セ...	レ...	見出し	フレーズ	長さ	ページ
58	2	脱獄のドキュメンタリー...	7	00:00:31	312 (1)
59	2	カリフォルニア地方・温度表	20	00:01:18	313 (1)
60	2	*	12	00:00:54	314 (1)
61	1	エッセイ初出	15	00:01:08	315 (1)
62	1	参考文献	8	00:00:28	
63	1	デイジー図書凡例	26	00:01:11	
64	1	終りの枠	7	00:00:26	

図 移動後のセクション

セ...	レ...	見出し	ページ
1	1	LONESOME単人	
2	1	原本奥付	20 00:01:29
3	1	著者紹介	9 00:00:39
4	1	デイジー図書凡例	26 00:01:11
5	1	目次	46 00:04:37
6	1	歌集	1 00:00:00
7	2	十四万二千九百時間	123 00:10:03 11-31 (21)
8	2	グッピー十二匹	141 00:10:46 33-53 (21)

(4)【セクションの削除】

テープ用の終りの枠や、DAISY校正に基づく修正用テープを録音した最終セクションなどは、最後に忘れずに削除する。

- ①不要なセクションを選択し、<Delete>キーを押して削除する。

(つづく)

(テープライブラリーにしのみや 鳥生次郎)

## カセットテープからのデジータ図書作成(その6)

### 7.2 フレーズの編集

図 フレーズ結合前

#### (1)【フレーズの結合】

目次の項目、本文中の見出し、索引の項目などはページも含めて1フレーズにまとめる。また、PLEXTALK にデジータ図書を装着すると、第1セクションの第1フレーズが読み上げられるので、「著者+書名」も1フレーズにまとめる。

以下では、「著者+書名」を1フレーズにまとめる場合を例に紹介する。

結合する複数のフレーズ(例:No. 1、No. 2フレーズ)を選択し、<Ctrl>+<M>キーを押して結合する。

参考:No. 1フレーズ=「郷隼人著」(著者)、No. 2フレーズ=「LONESOME 隼人」(書名)

参考:[編集]メニューから[結合]を選択してもよい。

注:ライトハウスでは2005年度からデジータ図書を先に製作し、カセットテープはPRSのテープエクスポート機能を用いて作成することになった。これに対応して、著者は書名の後で読み、書名だけを1フレーズにすることになったので、上記の例とは若干異なる。

注:例のNo. 3フレーズ(長さ4.7s、ポーズ1.8s、「テープ全4巻の第1巻A面」)は不要なフレーズとして削除する。削除については後で紹介する。

注:フレーズ結合できるのは同一音声ファイル上で、もともと連続しているフレーズに限る。

従って、貼り付けたフレーズなどを結合しようとすると、「このフレーズは結合できません」という警告が出る。PCMの場合はビルドブックすれば音声ファイルが再構築されて結合できるようになるが、mp3の場合は音声エクスポートしないと結合できない。

#### (2)【フレーズの削除】

テープを結合した時、不要な1A 面の後枠と

1B 面頭の枠を削除する場合を紹介する。

不要なフレーズ(例:No. 61~No. 65 フレーズ)を選択した後、<Delete>キーを押して削除する。

注:フレーズ削除後、削除部分の前後を連続再生(<F5>キーを押す)して、間(ポーズ)が適正かどうかを確認すること。

削除する1A面末尾、1B面頭の枠アナフレーズ  
No.61:A 面末尾の枠アナ  
No.62~No.65:B 面頭の枠アナ

セクシヨ...	レベル	見出し	フレーズ	長さ
1	1	LONESOME隼人	586	00:45:32
2	1	1B	649	00:42:41
3	1	2A	592	00:44:26
4	1	2B	639	00:43:37
5	1	3A	585	00:44:29
6	1	3B	610	00:42:39
7	1	4A	578	00:38:00
8	1	4B		

フレーズ	長さ	ポーズ	グル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	2.1	1.0				a000001.mp3
2	2.4	1.0				a000001.mp3
3	4.7	1.8				a000001.mp3
4	3.9	0.7				a000001.mp3

図 フレーズ結合後

セクシヨ...	レベル	見出し	フレーズ	長さ
1	1	LONESOME隼人	584	00:45:27
2	1	1B	649	00:42:41
3	1	2A	592	00:44:26
4	1	2B	639	00:43:37
5	1	3A	585	00:44:29
6	1	3B	610	00:42:39
7	1	4A		00:38:00
8	1	4B		00:10:16

フレーズ	長さ	ポーズ	グル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	4.6	1.0				a000001.mp3
2	3.9	0.7				a000001.mp3
3	4.5	2.5				a000001.mp3
4	3.7	2.5				a000001.mp3

図 不要フレーズの削除

8	2	カルフォルニア・ポピー	134	00:10:44	55-75 (21)
9	2	鶴の島	710	00:48:39	77-87 (11)
10	1	2A	592	00:44:26	
11	1	2B	639	00:43:37	

フレーズ	長さ	ポーズ	グル...	ページ	マーク	音声ファイル
60	3.2	1.4			*	a000001.mp3
61	45.3	41.0				a000001.mp3
62	3.4	0.6				a000002.mp3
63	1.8	0.8				a000002.mp3
64	2.2	0.5				a000002.mp3
65	3.2	1.9				a000002.mp3
66	3.5	0.6			*	a000002.mp3
67	3.2	1.1				a000002.mp3

**(3)【フレーズのコピー】、【フレーズの切り取り】【フレーズの貼付け】**

フレーズのコピー、切り取り、貼付けはデジ編集のいろいろな場面で多用される操作である。コピーまたは切り取ったフレーズはプロジェクト内の別のフレーズ位置へ貼り付けることができる。また、コピーされたフレーズは元のままであるのに対し、切り取りの場合は元のフレーズが削除されるという点異なる。

- ①フレーズのコピー: フレーズを選択した後、<Ctrl>+<C>キーを押す。([コピー]ボタンでもよい)
- ②フレーズの切り取り: フレーズを選択した後、<Ctrl>+<X>キーを押す。([切り取り]ボタンでもよい)
- ③フレーズの貼付け: <Ctrl>+<V>キーを押し、選択したフレーズの一つ前に貼り付ける。([貼付け]ボタンでもよい)

**(4)【フレーズの分割】**

索引は各項目が1フレーズでなければならないが、2個の項目が分離されていない場合もある。ここではこのようなフレーズを分割する場合を例に紹介する。

- ①分割するフレーズ(例: No. 5)を選択し、<Ctrl>+<P>キーを押す。

参考: [編集]メニューから[フレーズの分割]を選択してもよい。

参考: No.5 フレーズ: 「明石原人 27、アカホヤ 94」

- ②【フレーズ分割】画面が表示されるので、波形表示領域内をポイントして右クリックする。

参考: 凡そ3秒以上の波形は全体が表示されないため、分割位置を設定し難い。このような時は波形表示領域内をポイントして右クリックすることにより、波形の全長を表示することができる。

- ③<F5>キーを押して波形を再生して確認したら、波形の分割位置をクリックして選択した後、[OK]ボタンをクリックして分割する。

**分割前のフレーズ**

4. 7秒(明石原人27、アカホヤ94)が

**分割後のフレーズ**

No. 5フレーズ: 2. 3秒(明石原人27)

No. 6フレーズ: 2. 4秒(アカホヤ94)

の2個のフレーズに分割された。

分割された2個のフレーズ  
No.5、No.6

図 分割前のフレーズ

フレーズ	長さ	ポーズ	グル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	7.2	2.1		394		a000482.mp3
2	1.3	0.9				a000482.mp3
3	5.4	1.3				a000482.mp3
4	5.8	1.3				a000482.mp3
5	4.7	0.9				a000482.mp3
6	3.9	1.1				a000482.mp3
7	2.8	1.0				a000482.mp3

図 【フレーズ分割】画面

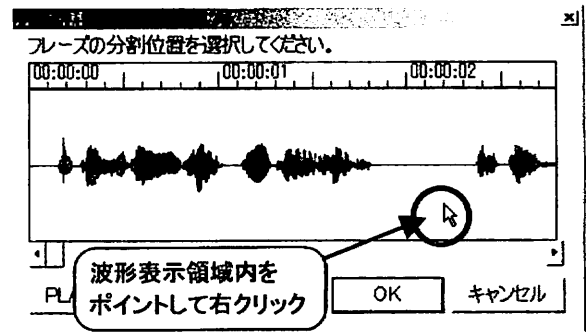


図 【フレーズ分割】画面  
(波形全長表示)

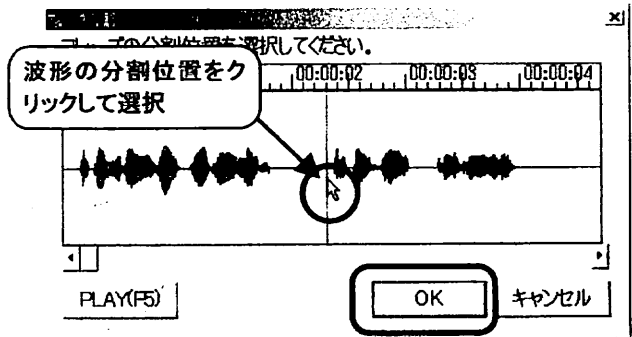


図 分割後のフレーズ

フレーズ	長さ	ポーズ	グル...	ページ	マーク	音声ファイル
1	7.2	2.1		394		a000482.mp3
2	1.3	0.9				a000482.mp3
3	5.4	1.3				a000482.mp3
4	5.8	1.3				a000482.mp3
5	2.3	0.6				a000482.mp3
6	2.4	0.9				a000482.mp3
7	3.9	1.1				a000482.mp3

(つづく)

(テープライブラリーにしのみや 鳥生次郎)